

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Karl VI.

Halévy, Fromental

Leipzig [u.a.], [1843]

20. Chor

[urn:nbn:de:bsz:31-277633](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-277633)

Schmach - vol_les Fest, o
 Pom - - pe de deuil, lu -

3
 grausam verhöhnt uns der frevelnde Feind. Schmachvolles Fest,
 méle leur joi - e leur joie à nos pleurs. Pompe de deuil,

Schmer - - zen der fre_veln - de Feind.
 joi - - e leur joie à nos pleurs.

Qual oh_ne Glei - - chen! es höhnt unsre Schmer - zen der fre_veln - de
 gu - - bre fé - - te, qui mé - - le leur joi - - e leur joie à nos

Qual ohne Gleichen's höhnt unsre Schmer - zen der fre_veln - de
 lugubre fé - te, qui mé - - le leur joi - - e leur joie à nos

Qual ohne Glei_chen! frech der
 lugubre fé - te, à nos

ach, uns verhöh - net frech der
 méle leur joi - e à nos

Feind. Un-ser Prinz soll dem Fremd-ling wei-chen, un-ser Prinz soll dem Fremd-ling
 pleurs. La cou-ron-ne de France en té-te, la cou-ron-ne de France en

Feind. Un-ser Prinz soll dem Fremd-ling wei-chen, un-ser Prinz soll dem Fremd-ling
 pleurs. La cou-ron-ne de France en té-te, la cou-ron-ne de France en

Feind. Un-ser Prinz soll dem Fremd-ling wei-chen, un-ser
 La cou-ron-ne de France en té-te, la cou-

wei-chen! kein Ret-ter uns-er Noth erscheint, kein Ret-ter
 té-te, leur maître insulte à nos malheurs, leur maître in-

wei-chen! kein Ret-ter uns-er Noth erscheint, kein Ret-ter
 té-te, leur maître insulte à nos malheurs, leur maître in-

Prinz soll dem Fremd-ling wei-chen, ach, kein Ret-ter uns-er Noth, kein Retter uns erscheint, kein
 ron-ne de France en tête, insulte à nos malheurs leur maître insulte à nos malheurs, leur

cresc. *f* *Red* *p*

uns - - rer Noth er - scheint, Schmach - - vol - les
 sulte à nos mal - heurs. Pom - - pe de

uns - - rer Noth er - scheint, nim - mer er - scheint.
 sulte à nos mal - heurs, a nos mal - heurs.

uns - - rer Noth er - scheint, nim - mer er - scheint.

Ret - ter uns er - scheint, à nos mal - heurs.
 maître in - sul - - te, oui,

p *p* *pp* *ff*

Fest, o Qual oh - ne Glei - chen! es höhnt un - sern Schmerz, un - sern
 deuil, lu - gu - - bre fé - te, qui mé - le leur joi - - e leur

Schmach - - vol - les Fest, o Qual ohne Glei - chen! es höhnt uns - der
 Pom - - pe de deuil, lu - gu - - bre fé - te, qui mé - - le leur

Schmach - - vol - les Fest, o Qual ohne Glei - chen! es höhnt un - sern

Pom - - pe de deuil, lu - gu - - bre fé - te, qui mé - - le leur

Schmach - - vol - les Fest, o Qual oh - ne Glei - chen! es höhnt un - sern

ff *ff* *ff* *ff*

Schmerz der fre - veln - de Feind. Un - ser Prinz soll dem Fremd - ling wei - chen, un - ser
 joie et leur chant à nos pleurs.

fre - veln - de Feind. La cou - ron - ne de France en té - te, la cou -
 joie à nos pleurs.

Schmerz der fre - veln - de Feind. Un - ser Prinz soll dem Fremd - ling wei - chen, un - ser
 joie et leur chant à nos pleurs. La cou - ron - ne de France en té - te, la cou -

Schmerz der fre - veln - de Feind. Un - ser Prinz soll dem Fremd - ling
 joie leur joie à nos pleurs. La cou - ron - ne de France en

fp

Prinz soll dem Fremd - ling wei - chen! kein Ret - ter uns - rer Noth erscheint,
 ron - ne de France en té - te, leur maître insulte à nos malheurs,

Prinz soll dem Fremd - ling wei - chen! kein Ret - ter, ach, kein Ret - ter,
 ron - ne de France en té - te, leur maître ah leur maître in -

wei - chen, un - ser Prinz soll dem Fremd - ling wei - chen, ach, kein Ret - ter,
 té - te, la cou - ron - ne de France en té - te,

dim.

ach, kein Ret-ter un - se - rer Noth er - scheint. Auf Frank-reichs

ah leur maitre in - sul - te à nos mal - heurs. Mé - lez, mé -

uns - rer Noth er - scheint, uns - rer Noth er - scheint. Auf Frank-reichs

sulte à nos mal - heurs, à nos mal - heurs. Mé - lez, mé -

uns - rer Noth er - scheint, uns - rer Noth er - scheint. Auf Frank-reichs

cresc. *ff* *ad.* *dim.* *p* *p*

Thro - - ne pranget der Feind! Ja, Frankreichs Glanz aus schöneru

lez leurs chants à nos pleurs. Pompe de deuil, lu - gu - bre

Thro - - ne pranget der Feind! Ja, Frankreichs Glanz aus schöneru

lez leurs chants à nos pleurs. Pompe de deuil, lu - gu - bre

Thro - - ne pran - get der Feind! Ja, Frankreichs Glanz aus schöneru Tu
Pompe de deuil, lu - gu - bre fé - - -

cresc. *p* *p*

Ta - gen, erschwand da - hin in Nacht und Pein! uns blei - bet
 fé - te! on vient bra - ver notre dou - leur! et nos mal -
 Ta - gen, erschwand da - hin in Nacht und Pein! uns blei - bet
 fé - te! on vient bra - ver notre dou - leur! et nos mal -
 gen, erschwand da hin in Nacht und Pein! es bleibt uns nur das ban - ge
 te! on vient braver notre douleur! ó jour de deuil et de mal -
piu cresc.

nur ban - - - ges Kla - - - gen, doch Gott wird unser Rächer
 heurs et nos mal - - - heurs, il est au ciel in Dieu ven -
 nur ban - - - ges Kla - - - gen, doch Gott wird unser Rächer
 heurs et nos mal - - - heurs, il est au ciel in Dieu ven -
 das heurs! ban - - - ge de Kla - - - gen, doch Gott wird unser Rächer
 heurs! et de mal - - - heurs, il est au ciel in Dieu ven -
ff ad. *

1^{te} u. 2^{te} Sop.
sein, ja, Gott wird un-ser Rä-cher sein, doch Gott, ja Gott wird

1^{te} u. 2^{te} Ten.
geur, il est au ciel un Dieu ven-geur, il est au ciel un

Bass.
sein, ja, Gott wird un-ser Rä-cher sein, doch Gott, ja Gott wird

un - ser Rä - cher sein!

Dieu un Dieu ven - geur!

un - ser Rä - cher sein!